



DECIZIA nr. 6/42

din 24 martie 2017

Cu privire la examinarea sesizării OOO „Централ Партнершип Сейлз Хаус”

La 14 februarie 2017, în adresa CCA a parvenit demersul companiei OOO „Централ Партнершип Сейлз Хаус”, prin care sesizează despre încălcarea drepturilor patrimoniale asupra următoarelor opere audiovizuale: **1.** „Легенда № 17”, **2.** „Непобедимый”, **3.** „Параграф 78” (Фильм первый) și **4.** „Параграф 78” (Фильм второй) de către postul de televiziune „TVC 21” din Republica Moldova.

Petiționarul susține că dreptul de retransmisie a operelor audiovizuale sus-menționate pe teritoriul Republicii Moldova aparțin companiei OOO „Централ Партнершип Сейлз Хаус”. Totodată, OOO „Централ Партнершип Сейлз Хаус” mai informează că nu a transmis dreptul de autor nici unei persoane fizice sau juridice pe teritoriul Republicii Moldova, astfel fiind încălcat dreptul de autor asupra acestor opere audiovizuale.

În scopul examinării obiective a tuturor circumstanțelor sesizate, la 17 februarie 2017 prin scrisoarea nr. 97, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a solicitat poziția postului de televiziune „TVC 21” referitor la sesizarea OOO „Централ Партнершип Сейлз Хаус”. Totodată, Consiliul a solicitat acordurile titularului de drepturi la difuzarea operelor audiovizuale, cu anexarea actelor confirmative în termen de 3 zile de la recepționarea scrisorii.

Astfel, la 22 februarie 2017 în adresa Consiliului Coordonator al Audiovizualului a parvenit răspunsul nr. 21-02/23 din 22 februarie 2017 prin care postul de televiziune „TVC 21” informează că „*aceste opere întâmplător au fost plasate în grila de emisie, dar de facto în emisie nu au fost*”.

Examinând sesizarea companiei OOO „Централ Партнершип Сейлз Хаус” și răspunsul primit de la S.A. „COTIDIAN”, fondatoarea postului de televiziune „TVC 21”, Consiliul Coordonator al Audiovizualului ajunge la concluzia că S.A. „COTIDIAN”, prin răspunsul său, a indus în eroare CCA-ul. În conformitate cu înregistrările video deținute de CCA se stabilește că postul de televiziune „TVC 21” a difuzat operele audiovizuale sus-menționate.

Totodată, se explică petiționarului că potrivit prevederilor Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02.07.2010:

Art. 55 (1) Orice persoană fizică sau juridică care are pretenții în privința valorificării unui obiect al dreptului de autor, al drepturilor conexe sau al altor drepturi protejate de prezenta lege are dreptul să inițieze acțiuni în instanța de judecată competentă ori să sesizeze altă autoritate pentru aplicarea măsurilor, procedurilor și remediilor prevăzute în prezentul capitol.

Art. 63 (1) În cadrul procedurilor judiciare inițiate în privința încălcării dreptului de autor, a drepturilor conexe sau a altor drepturi protejate de prezenta lege, persoanele specificate la art. 55, alin. (2) pot solicita instanțelor de judecată sau altor organe competente, după caz, recunoașterea drepturilor lor, constatarea încălcării acestora și repararea prejudiciului prin stabilirea unor despăgubiri.

Legea cu privire la dreptul de autor și drepturile conexe nu face referință și la Consiliul Coordonator al Audiovizualului ca făcând parte din categoria organelor competente, cu atribuții în

ceea ce privește recunoașterea dreptului de autor și/sau a drepturilor conexe, constatarea încălcării acestora și repararea prejudiciului prin stabilirea unor despăgubiri.

Astfel, în Republica Moldova, întru contracararea violării dreptului de autor și a drepturilor conexe este în vigoare Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe, adoptată în anul 2010. Anume această lege stabilește expres despăgubirile și remediile ce pot fi acordate și utilizate în cazul violării dreptului de autor și a drepturilor conexe.

Conform atribuțiilor expres menționate în art. 40 al Codului audiovizualului, CCA nu este competent în domeniul apărării drepturilor de autor și a drepturilor conexe sau a constatării violării acestor drepturi, chiar dacă acestea se referă la difuzarea operelor audiovizuale.

În aceeași ordine de idei, art. 96 „*Încălcarea dreptului de autor și a drepturilor conexe*” din Codul contravențional prevede expres care este răspunderea pentru nerespectarea dreptului de autor și a drepturilor conexe, stabilind persoanele și organele care sînt în drept să examineze cauzele contravenționale respective și să aplice sancțiuni.

În această ordine de idei, se constată că toate actele obținute pe cazul examinat urmează a fi expediate organelor afacerilor interne competente pentru luarea deciziilor corespunzătoare.

Ca urmare a examinării publice a actelor parvenite, în temeiul prevederilor Codului audiovizualului nr. 260 din 27.07.2006, ale art. 96 și 400 din Codul contravențional nr. 218 din 24.10.2008, ale art. 54, 55 și 63 din Legea nr. 139 din 02.07.2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe și ale Statutului CCA, aprobat prin Hotărârea nr. 433 din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, **Consiliul Coordonator al Audiovizualului**

DECIDE:

1. A lua act de sesizarea companiei ООО „Централ Партнершип Сейлз Хаус” 2017 (PRO – (8) – D. CIOCAN, O. BARBĂLATĂ, Iu. COLESNIC, C. DUCA, N. DAMASCHIN, O. GUȚUȚUI, M. ONCEANU-HADÎRCĂ și A. COZMA).
2. A remite organelor afacerilor interne, conform competenței, spre examinare demersul companiei ООО „Централ Партнершип Сейлз Хаус” cu privire la încălcarea drepturilor patrimoniale asupra operelor audiovizuale: **1.** „Легенда № 17”, **2.** „Непобедимый”, **3.** „Параграф 78” (Фильм первый) și **4.** „Параграф 78” (Фильм второй) de către S.A. „COTIDIAN”, fondatoarea postului de televiziune „TVC 21” 2017 (PRO – (8) – D. CIOCAN, O. BARBĂLATĂ, Iu. COLESNIC, C. DUCA, N. DAMASCHIN, O. GUȚUȚUI, M. ONCEANU-HADÎRCĂ și A. COZMA).
3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția juridică și reglementări.
4. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

PREȘEDINTELE

Consiliului Coordonator
al Audiovizualului

Dinu CIOCAN